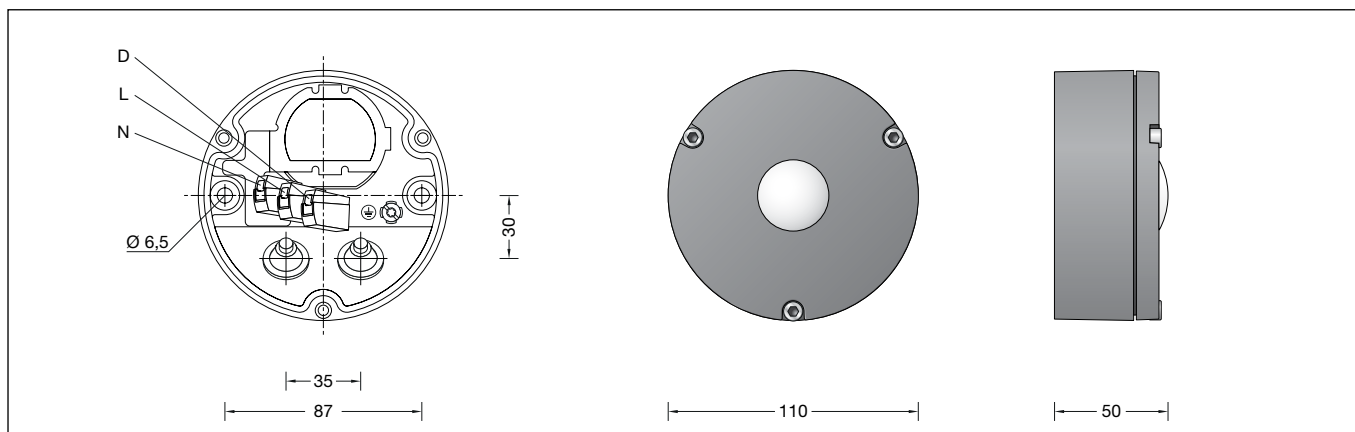


Gebrauchsanweisung
Instructions for use
Fiche d'utilisation**Lichtsensord**
Light sensor
Détecteur lumineux

IP 65

70 820**Anwendung**

Lichtsensord für die Aufputzmontage.
Der Lichtsensord misst die Beleuchtungsstärke der Umgebungshelligkeit.
Die erfassten Werte können mit der Software BEGA-PRO individuell verarbeitet werden.
Der Lichtsensord kann nur als Systemkomponente mit der BEGA Lichtsteuerung verwendet werden.

Application

Light sensor for surface mounting.
The light sensor measures the degree of illuminance of the ambient light.
The measured brightness values can be individually processed by the BEGA-PRO software.
The light sensor can only be used as a system component with BEGA light control.

Utilisation

Capteur lumineux pour le montage en saillie.
Le capteur lumineux mesure l'éclairement ambiant.
Les valeurs de luminosité saisies peuvent être traitées individuellement par le logiciel BEGA-PRO.
Le capteur lumineux ne peut être utilisé que comme composant du système de gestion d'éclairage BEGA.

Produktbeschreibung

Gehäuse besteht aus Aluminiumguss, Edelstahl und Glas
2 Befestigungsbohrungen $\varnothing$ 6,5 mm
Abstand 87 mm
2 Leitungseinführungen zur Durchverdrahtung der Anschlussleitung bis $\varnothing$ 10,5 mm
Anschlussklemmen 2,5[□]
Schutzleiteranschluss
Messbereich 1 - 100.000 lx
Sensormodul 220-240 V $\sim$ 50/60 Hz
Leistungsaufnahme: 0,4 W
Betriebstemperatur: -25°C bis 40°C
Schutzklasse I
Schutzart IP 65
Staubdicht und Schutz gegen Strahlwasser
CE – Konformitätszeichen
Gewicht: 0,4 kg

Product description

Housing made of aluminium alloy, stainless steel and glass
2 fixing holes $\varnothing$ 6,5 mm
87 mm spacing
2 cable entries for through-wiring of connecting cable up to $\varnothing$ 10.5 mm
Connecting terminals 2.5[□]
Earth conductor connection
Measuring range 1 - 100.000 lx
Sensor module 220-240 V $\sim$ 50/60 Hz
Power consumption: 0.4 W
Operating temperature: -25°C to 40°C
Safety class I
Protection class IP 65
Dust-tight and protection against water jets
CE – Conformity mark
Weight: 0.4 kg

Description du produit

Boîtier fabriqué en fonderie d'aluminium, acier inoxydable et verre
2 trous de fixation $\varnothing$ 6,5 mm
Entraxe 87 mm
2 entrées de câble pour branchement en dérivation d'un câble de raccordement jusqu'à $\varnothing$ 10,5 mm
Bornier 2,5[□]
Raccordement de mise à la terre
Plage de mesure 1 - 100.000 lx
Module du capteur 220-240 V $\sim$ 50/60 Hz
Puissance absorbée : 0,4 W
Température de service: -25°C à 40°C
Classe de protection I
Degré de protection IP 65
Étanche à la poussière et protégé contre les jets d'eau
CE – Sigle de conformité
Poids: 0,4 kg

Sicherheit

Für die Installation und für den Betrieb dieses Ergänzungsteils sind die nationalen Sicherheitsvorschriften zu beachten.
Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch unsachgemäßen Einsatz oder Montage entstehen.
Werden nachträglich Änderungen an dem Ergänzungsteil vorgenommen, so gilt derjenige als Hersteller, der diese Änderungen vornimmt.

Safety indices

The installation and operation of this accessory are subject to national safety regulations.
The manufacturer is then discharged from liability when damage is caused by improper use or installation.
If any accessory is subsequently modified, the persons responsible for the modification shall be considered as manufacturer.

Sécurité

Pour l'installation et l'utilisation de cet accessoire, respecter les normes de sécurité nationales.
Le fabricant décline toute responsabilité résultant d'une mise en œuvre ou d'une installation inappropriée du produit.
Toutes les modifications apportées à cet accessoire se feront sous la responsabilité exclusive de celui qui les effectuera.

Montage

Sensorgehäuse öffnen.
Netzanschlussleitung durch die Leitungseinführung in das Sensorgehäuse einführen.
Sensorgehäuse mit beiliegendem oder anderem geeigneten Befestigungsmaterial am Montagegrund befestigen. Dabei unbedingt beiliegende Dichtungen verwenden.
Schutzleiterverbindung herstellen und elektrischen Anschluss von L, N und D entsprechend der Sensorbeschriftung vornehmen.
Bei der Inbetriebnahme mit der Software BEGA-PRO kann eine eindeutige Zuordnung des Sensors über die Seriennummer erfolgen, die auf dem Sensor verklebt wurde.

Installation

Open sensor housing.
Lead mains supply cable through the cable entry into the sensor housing.
Fix the sensor housing with enclosed or any other suitable fixing material onto the mounting surface.
It is absolutely essential to use the enclosed gaskets.
Make earth conduction connection and make electrical connection of L, N and D according to the sensor labelling.
During start-up with the BEGA-PRO software, unambiguous assignment of the sensor can be carried out via the serial number enclosed with the sensor.

Installation

Ouvrir le boîtier du capteur.
Insérer le câble d'alimentation dans le boîtier du capteur en passant par l'entrée de câble.
Fixer le boîtier du capteur sur la surface de montage avec le matériel de fixation fourni ou tout autre matériel de fixation approprié.
Utiliser dans tous les cas les joints fournis.
Mettre à la terre et procéder au raccordement électrique de L, N et D conformément au marquage sur le capteur.
Lors de la mise en service avec le logiciel BEGA-PRO, il est possible de procéder à l'affectation unique du capteur grâce au numéro de série qui est collé sur le capteur.

Nach dem Anschluss wird der Lichtsensor automatisch erkannt und sein Messwert in die Variable 3 (in der Software BEGA PRO) des Sensormoduls eingetragen. Kontrollieren können Sie den Wert im Statusfenster - Analogwerte - der Systemsoftware BEGA-PRO. Die Verarbeitung des Lichtwertes erfolgt entweder in einem Regler oder mit den Schwellwerten.

After connection, the light sensor is automatically detected and its measured value is entered in the variable 3 (in the BEGA-PRO software) of the sensor module. You can check the value (analog) in the status window of the BEGA-PRO system software. The luminous value is processed either in one regulator or with the threshold values.

Après le raccordement, le capteur lumineux est détecté automatiquement et la valeur qu'il mesure s'inscrit dans la variable 3 (dans la logiciel BEGA-PRO) du module de capteur. Vous pouvez contrôler cette valeur dans la fenêtre d'état du logiciel système BEGA-PRO. La valeur d'éclairement est traitée soit dans un régulateur, soit avec les valeurs-seuils.

Modulstatus

Modul:

5

0 5 Lichtsensor

Seriennummer:

16B317-9311 B

Hardwaretyp:

LCN-UPS Modul

Update-Intervall:

Normal

Aktuelle Werte:

Variable 1:LCN

Variable 2:LCN

Variable 3:

862

lx

(GBL/LSA/CO2)

Variable 4:LCN

Variable 5:LCN

Variable 6:LCN

Variable 7:LCN

Variable 8:LCN

Variable 9:LCN

Variable 10:LCN

Variable 11:LCN

Variable 12:LCN

1

Schwelle 1

60

lx

Schwelle 2

lx

Schwelle 3

lx

Schwelle 4

lx

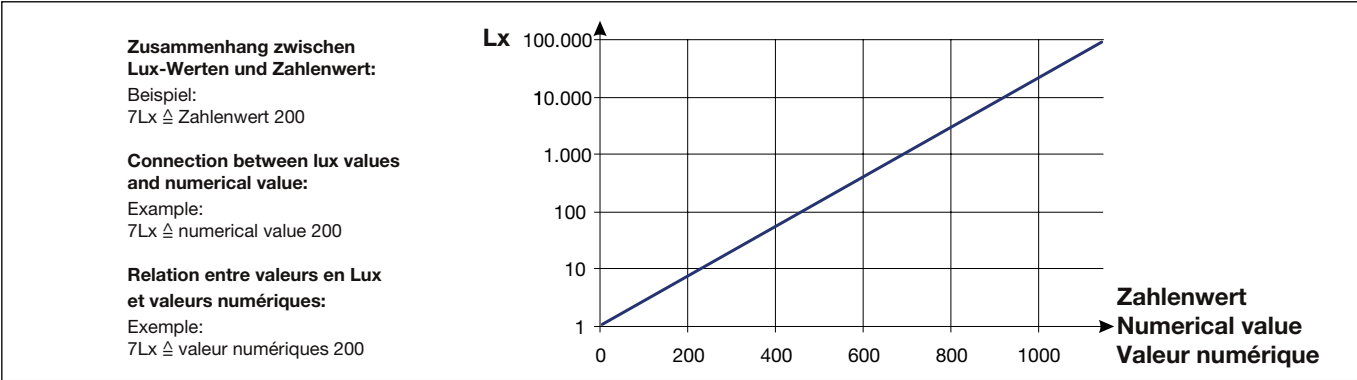
Beenden

Stop zyklische Anzeige

Die gemessenen Beleuchtungsstärken werden logarithmiert, um den großen Wertebereich besser darstellen zu können. (siehe Grafik)

The measured degrees of illuminance are processed logarithmically in order to be able to show the wide range of values better. (See chart)

Les éclaircissements mesurés sont convertis en valeurs logarithmiques afin de pouvoir mieux représenter la grande plage de valeurs. (voir graphique)



Ersatzteile		Spares		Pièces de rechange	
Bezeichnung	Bestellnummer	Description	Part no	Désignation	No de commande
Ersatzglas	11293410	Spare glass	11293410	Verre de rechange	11293410
Lichtsensor	610878	Light sensor	610878	Capteur lumineux	610878
Sensormodul	610879	Sensor module	610879	Module du capteur	610879
Dichtung	830462	Gasket	830462	Joint	830462